



VILÁG PROLETARIJAI EGYESÜLTEI

Az R. M. P. Arad-városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XIII. évfolyam.
3854. szám
4 oldal,
20 bani
1957,
július 19,
péntek

Hordjunk, csépeljünk, ez most a legfontosabb feladat

Az utóbbi napokban hatalmas lendületet vett az aratás. A pártszervezetek, a néptanácsok végrehajtó bizottságai, valamint a mezőgazdasági szakemberek, mérnökök, agronómusok irányításával közselejteink dolgozó földművesei kettőzött erővel harcolnak a gabona elvesztésének nélkül történő learatásáért.

A gépek és a meglévő munkaerő észszerű felhasználásával kevés idő alatt csaknem befejezték az árpa, buza és rozs aratását. Vannak közselejteink amelyek már be is fejezték ugy az árpa, mint a buza vágását. Ezek közé sorolhatjuk Kisiratos, Nagyiratos, Szécsény, Muszka és más közselejteket, ahol a kollektív gazdaságok példájára az egyéni gazdálkodó parasztok is már kékbe költötték és kálánygáza rakták az idejé kenyeréig.

Idejé kalászos gabonatermésünk bőségesnek ígérkezik. Talán innen ered falvaink dolgozóinak az aratásban tanúsított szorgalma. Azonban a gabona elvesztésének nélkül történő betakarításának ez csak egy része. Szükséges, hogy éppen ilyen fokozott átemben végezzük a hordást és a cséplést is. Mint ismeretes száraz idő esetén legjobb 5-8 nappal az aratás után megkezdeni a cséplést. Hogy ez lehetségesse válik késedelem nélkül kell végezni a hordást, idejében felszerelni a szűrőket és biztosítani a cséplőgépeket.

Számos közselejtben szemeztett tartózkodást a kényszerítet. A majláti Petőfi Sándor kollektív gazdaságban például a nagy területen lévő buza aratásában valamennyien bekapcsolódtak. Kaszárt fogott a brigádfelelős és az irdai munkás is. Így lehetővé vált, hogy az aratással egyidőben végezni lehessen a hordást is. Hasonlóan cselekedtek a magyarországi kollektívisták, ahol nemcsak a hordást kezdték meg, hanem július 17-én már felugrott két cséplőgép is a gazdaság szűréjén. Megkezdtek a cséplést Magyarországra több szűrőjén is, ahol az egyéni gazdálkodók hordták.

Hosszasan sorolhatnánk még azokat a kollektív gazdaságokat, amelyek gazdasági társulásokat, közselejteket, ahol különösen a héten nagy lendülettel kezdtek a hordáshoz és a csépléshez. Azonban találunk olyan köz-

selejteket is, kollektív gazdaságokat, amelyek nem használták fel kellőképpen az eléggé kedvező időt. Így például a monostori kollektív gazdaságban, noha az őszi árpa aratásában dicséretremélően dolgoztak, a legfontosabb gabona, a buza aratásában teljes nemtörődömség mutatkozik. Mint látszik, a közelmúltban végigvonuló vihar, itt is a buza vetését nagy részét ledöntötte. Természetesen a dült gabonát az aratógép nem tudja vágni, vagy ha vágja is, sokkal lassabb ütemben mint általában. A monostori kollektívisták erre nem számítottak s nem szervezték arató csoportokat. S mondhatni karbantartott kezekkel nézik az aratógépek kioldását. Ha ilyen lassu ütemben folyik az aratás, vajon mikor kezd meg a cséplés? A teljes árterületet igázolja az is, hogy most az aratás kellős közepén a kollektívisták a kukorica kapálásával foglalkoznak.

Demaradás észlelték Vladimirescun, ahol mindössze 51 százalékkal végezték el a kalászosok aratását. Hasonló a helyzet Mondorlakon, ahol 62, és Mácsán, ahol 68 százalékra állnak az aratással. E közselejteken a hordást is alig kezdték meg, s a szűrőknek csak egész kis százalékát szerelték fel a szükséges kellekkel.

A közselejteknél a cséplés a természetesen előbbi és jó körülmények között történő betakarítása érdekében legfontosabb feladatunk a hordás és a szűrők megszervezése kell álljon. Ügyeljenek arra, hogy az asztagok körültekintéssel és hozzáértéssel készüljenek, nehogy egy esetleges esőzés következtében beázzanak. A szeszesség elkerülése végett inkább keskeny alapra, magas, jól betetézett asztagokat készítsünk. Ne kezdjünk hozzá olyan nagy asztagok készítéséhez, amelyet nem tudunk rövid idő alatt befejezni.

A cséplés sikeres elvégzése elsősorban a szervezéstől függ. Ügyeljenek kell arra, hogy a cséplőgépek teljes kapacitással dolgozzanak. Az egy méternél szélesebb dobbal rendelkező cséplőgépeknél alkalmazunk két etetőt, s a kékvető a gép mindkét oldaláról dobálja a gépre.

Ha dolgozó parasztaink is olyan lelkesedéssel dolgoznak, mint az aratásban, a magas hektáronkénti átlagtermés nem maradhat el.

Jólműködő felvásárló egység

A dolgozók főfeladatának és gyümölcs-szükségletének kielégítésében eredményesen járultak hozzá Palangea Ioan, az Aprózar világi fiókjának vezetője, aki már a téli hónapokban — munkaközösségének támogatásával — gondos szervező és felvilágosító munkát végzett a termelők sorában, ismertette velük a szerződés-kötés előnyeit. A várt eredmény nem maradt el: a fiók tevékenységi körzetéhez tartozó közselejteket hét kollektív gazdaság és 69 egyéni gazdálkodó földműves kötött szerződést nyári káposzta, paradicsom, paprika, zöldborsó, burgonya, stb. termesztésére, 39 hektár területen.

A termelők pontosan teljesítik a szerződés előírásait. A termelők júniusban naponta 50-50 métermássa friss főzelékkel és izletes gyümölcsöt értékesítettek az Aprózar világi felvásárló központjánál.

Kiemelkedő eredményt ért el a fiók azáltal, hogy 1700 kiló méz átvételére kötött szerződést.

A szerződés-kötések alapján időntő árúárvételei tervét azonban a fiók júniusban csak körülbelül 70 százalékkal teljesíthette, mert az Aprózar központja az elmúlt hónap második felében leállította a zöldborsó és a nyári káposzta átvételét. Az így előálló lemaradást ellensúlyozza a szabad felvásárlási terv 10 százalékos túlteljesítése.

A fiók munkaközösségének eddigi tevékenysége alapján remélhető, hogy sikerrel fejezi be 1957. évi tervét és ezzel hozzájárul a munkás-

osztály és a dolgozó parasztság szövetségének további erősítéséhez.

Szekér András,
levelező

Bandur József, a Szocializmus utja kollektív gazdaság új tagja ott állt a jászok előtt és nagy széklettel tapogatta bútykós ujjával a kasza élét. Mint jó gazda tisztában volt azzal, hogy éles kaszával könnyebb és szaporább a munka. Ugy vélte, nem eléggé éles, még kell kapálást rajta. A nap most büjt el az őt öltető erőt, óvatossá huzta maga fölé takarónak az erdő sötétjét. A határól kocsizörgésbe vegyült énekfolyásokhoz hozott az alkonyati szellő.

— Jón az ifjúsági brigád... — mondotta félhangosan Bandur. Az asszony költőjelel szemel szőrt a majorságnak, majd dolgozóval elment az őt odament az ura mellé, révedező tekintettel hallgatta a mind jobban közeledő nótaszót. A szűrküet felbresztette az esti bogarakat. Vidáman cikázott meg-megrebben repülésel, nekiütöttek a szin falának, nagyokat koppanva lehulltak a földre, majd tovább repültek.

A megszokott esti szonagás ölelte át a falut. Valamelyik udvarban bárány begetett, disznó rőfögött, az utcán hazatérő kocsi nyikorgott, énekes, fütörészés. Mindez egybeolvadva képezi a falusi esték csodálatos vorzását.

Az asszony megszólalt, egy kis izgalom volt a hangjában, mint vízga előtt a diáknak. — Holnap vájuk a gülmib-dült...

Bandur József először arat a közösen

Az ember ránézett, majd tréfásan megjegyezte: — Bizony vájuk. Osztan megtatom, hogy fogod-e bírni a közelet.

Az asszony nem felelt, csak biztatóan mosolygott. Volt valami felemelő biztatás ebben a hallgatásban. Ismerte egymást ez a két egyszerű ember, hosszú éveken át egybejött akarattal és gondolatokkal. Holnap megkezdik az aratást azon a földön, amelyen egy esztendővel ezelőtt mint egyéni kisgazda arattak.

De egy nap, aratás után beállt hozzájuk Abrudán, a kollektív gazdaság elnöke. Akkor is ilyen szép csendes este volt. Bandurék most, hogy az esti alkonyatban csendesen álltak egymás mellett, felkészülve az első közös aratásra, meglepődéssel gondoltak vissza arra a napra. Tudták, hogy az aratás az életükben változást hozott az aratás napra.

Eppen számítottak, hogy mennyit hozott az a két hektár buza és mennyi marad nekik, miután eleget tesznek állam iránti kötelezettségüknek, megadják a tartozást és feleltesszik a következő évre a magot.

— Jóest! — köszönt az elnök. Bandurék abbahagyták a számolást.

— Adjon isten — köszönt vissza a gazda. Széket adott az elnöknek, majd ő is leült egy sámlira.

Az elnök kérdegette egyet-mást a jószágról, az aratásról, majd így szól:

— Hogy fizetett a buza? — Hát bizony, miután beadom a kúvét, egy kis adósságom is van. Nem sok marad.

— Bandur szomszéd, maga ismer engem... — így az elnök — tudja, hogy jó szívvel voltam mindig maguk iránt. Jöjjön maga is közelem, lépjen be a kollektívba. Látja, hogy napról-napra erősödünk. A tagok száma állandóan nő és jövők az életük is. Köztünk a maga helye.

— O szabadkozott. — Szegény ember vagyok én... Nincs nekem csak az a két hektár a gülmib-dültön... Majd csak megélnék valahogy...

De az elnök nem hagyta magát, egyre magyarázott. Eredményül. Most már egy éve, hogy tagja a kollektívának. Holnap együtt aratják a búzát.

Bandurék erre gondoltak, míg ott álltak a szin előtt és hallgattak a csendesedő, nyugovóra térő falu hangjait. Lassan sötétedett. Az ötvenes évek melyi kék vonalai egybeolvadtak a szürkülő ég

Jelentés Sofronyáról

Szorgalmasan végzik a sofronyai gazdálkodók a betakarítási munkálatokat. A zab kivételével a mult héten befejezték valamennyi gabonaféle aratását.

A néptanács, valamint a mezőgazdaság szocialista egységei vezetőségének gondoskodása folytán Sofronyán és a hozzátartozó Szentpálon egy, illetve két szűrőn csak egy csoport dolgozik s így az éjszakai cséplésre nincs lehetőség.

A közselejtben általában kielégítő a mezőgazdasági munkák elvégzése. Az új rendelkezések értelmében a földeken, ahol befeje-

zték az aratást, azonnal mélysántást kell végezni. Sofronyán eddig 41 hektáron végeztek el a nyári szántást. Persze, ez nem kielégítő eredmény, de most az aratás befejezése után gyors ütemben behozhatják a lemaradást.

Sokkal kedvezőbb a helyzet a növényápolás terén. A 135 hektár kukoripát június végéig háromszor kapálták meg, a 721 hektár lenget pedig július 5-ig kétszer. A napraforgónál július 9-ig háromszor végezték el ezt a fontos műveletet.

A kollektív gazdaságban

Külön néhány szót kell mondanunk a sofronyai kollektívistákról. Az aratást az első kö-zött fejezték be. Főleg Horváth Pál és Molnár Géza csoportja tünt ki. A cséplést a napokban megkezdik.

A hat hektár konyhatermesztésben serényen dolgozik Baranyi András I. harminctagú csoportja. Két hektáron öntözéses gazdálkodást folytatnak. Az eddig elért jövedelem nem megelégedő. Csak a korai uborka 8000 lej, hozott a konyhára.

Szápen fejlődik a paradicsom, burgonya, uborka, főzőfok. A termés nagy részét a szövetkezetnek adják át, más részét viszont az aradi piacon értékesítik.

Július 7-e emlékeztetés dátum a sofronyai kollektívisták számára. Hét évvel ezelőtt ezen a napon mondták ki ünnepelesen, hogy szakítanak a nyomorúságos egyéni gazdálkodással. Eríthető, hogy az idén is nagy ünnepeket tartottak július 7-én. Az egybe-

Több élelmiszer és ipari áru kerül forgalomba a harmadik negyedévben

A Belkereskedelmi Minisztérium a harmadik negyedévre újabb intézkedést hozott, hogy a lakosságot fokozottabb mértékben elláthassa élelmiszerrel és ipari cikkekkel. Az áruelosztási tervet újabb cikkekkel bővítették ki. Így a szocialista kereskedelem egységein keresztül ebben a negyedévben 17,5 százalékkal több élelmiszer kerül forgalomba, mint az előző év azonos időszakában, vagyis 11,8 százalékkal több árut kap a lakosság, mint az elmúlt negyedévben.

Például: a harmadik negyedévben 250 tonnával több száraztésztát, 100 tonnával több kekszet és 700 tonnával több édesipari készítményt kap a lakosság. Az ipari egységek júliusban, augusztusban és szeptemberben tervszerűen készleteikből forgalombahoznak 200 tonna sajt- és túrófélét, 500 tonna főzőlajat, 200 tonna vaját és 50 tonna csokoládét. Az árutöbbletből a lakosság rendelkezésére bocsátanak nagymennyiségű textil- és fémárut. Az importáruból

az élelmiszerüzletek 1500 tonna főzőlajat és 1500 tonna olajbogyót és rizst stb. kapnak.

24 román találmány — 23 külföldi országban

A műszaki fejlődés előmozdítására indított világmozgalmat egyre szélesedik. Országunkban számos tudós, mérnök és technikus vesz részt ebben a mozgalomban. 1956. január 1. óta 23 országban 180 szabadalmi kérvényt iktattak 24 román találmány számára. Ezek a találmányok — textilipari, vegyipari, villamossági, rádiótechnikai, kerámiák és más találmányok — dolgozóink alkotó tevékenységét testesítik meg.

Országunk tagja a Párizsban székelő világszabadalmi egyesületnek s mint ilyen, szabadalmi jogokat biztosít a Romániában bejegyzett szabadalmaknak. Az utóbbi években 1508 szabadalmat jegyeztünk be külföldi igénylők számára.

Készülnek a VIT-ek

Moszkva a Fesztivál városa

Krasznaja Ploscsagy — Vörös tér — így nevezik Moszkvában ezt a hatalmas főtérét.

A felvétel a szovjet dolgozók egyik ünnepi felvonulását ábrázolja, de könnyű elképzelni a kép alapján — ilyen népes lesz a főter a VI. moszkvai Világifjúsági Találkozó alkalmával is. Öt világ-rész ifjai vonulnak majd fel ezen a főtéren. Az angol ifjak pedig utcából megrendezést is terveztek a Vörös téren. A tér szomszédságában lévő „Gum” állami áruház pedig a vendégifjak számára ajándékbazárt létesít.

ahol kedves emléktárgyakat vásárolhatnak szeretteiknek.

De ki tudná felsorolni azt, hogy minden szórakozást benyújtának majd le a világ ifjai a Vörös téren, az öreg Moszkvában, mely rövidesen megváltozik, a világ ifjúsága városává alakul át. Annyi bizonyos, hogy a hagyományos Perinita-láncot, melyet a bukaresti Fesztiválon tanultak meg, s mely azóta a Béke és Barátság táncá lett, sokan fogják táncolni.

Az aradi Gravura üzem Fesztivál-ajándékai

Az IPMS Gravura üzem is levetette részét a Világifjúsági Találkozó előkészítéséből. Ennekért, serlegeket, ajándékokat készít a moszkvai Ifjúsági Fesztiválon résztvevő ifjak számára.

Hazánk küldöttei egyenruhájában jelennek meg a moszkvai Fesztiválon, ezért a fiúk számára a nad-

rágszjikkhoz Fesztivál felvételével díszített csatokat készítettek. Nem mennek üres kézzel ifju küldötteink Moszkvába. A Gravura üzemből készült ezüst dohányszelencéket, sport érmeket és kupákat, jelvényeket visznek magukkal, melyeket barátaiknak, a sportban díjat nyert ifjaknak ajándékoznak majd.

Szorgos ifjak

A Tudor Vladimirescu állami gazdaság széplai részlegének kő-sátrón műhelyében több mint harminc fiatal dolgozik. Ők készítik a külföldre szállított, valamint Hazánk kereskedelmé számára a vészéből fonott kerti bútorokat, piaci kosarakat, stb. A hatodik moszkvai Ifjúsági Fesztivál tiszteletére versenyre hívták a Junius 11 kendergyár ifjait. Még nem dől el, hogy a verseny során ki lesz az első, annak ellenére, hogy valamennyi ifju napi tervének mindenkor eleget tesz. De annyit elmondhatunk, hogy az elsőseg esélyesei Breier Teréz, Holtzinger János,

Klug Péter, Heier Erzsébet és Müller Albert. Az elsőseg minden bizonnyal ezek az ifjak lesz, minc fiatal dolgozik. Ők készítik a külföldre szállított, valamint Hazánk kereskedelmé számára a vészéből fonott kerti bútorokat, piaci kosarakat, stb. A hatodik moszkvai Ifjúsági Fesztivál tiszteletére versenyre hívták a Junius 11 kendergyár ifjait. Még nem dől el, hogy a verseny során ki lesz az első, annak ellenére, hogy valamennyi ifju napi tervének mindenkor eleget tesz. De annyit elmondhatunk, hogy az elsőseg esélyesei Breier Teréz, Holtzinger János,

Szorgos ifjak. Az elsőseg minden bizonnyal ezek az ifjak lesz, minc fiatal dolgozik. Ők készítik a külföldre szállított, valamint Hazánk kereskedelmé számára a vészéből fonott kerti bútorokat, piaci kosarakat, stb. A hatodik moszkvai Ifjúsági Fesztivál tiszteletére versenyre hívták a Junius 11 kendergyár ifjait. Még nem dől el, hogy a verseny során ki lesz az első, annak ellenére, hogy valamennyi ifju napi tervének mindenkor eleget tesz. De annyit elmondhatunk, hogy az elsőseg esélyesei Breier Teréz, Holtzinger János,

PAPRIKASZEDÉS KÖZBEN

Mindenfelé dombok övezik a vingai Hristo Botyev kollektív gazdaság öntözéses kertészetét. Nem nagy helyen terül el az egész, talán két hektáron fekszik. De az ebből szerzett jövedelem mégis minden évben jelentős összeget tesz ki. Látogassunk el, nézzük meg, az idén milyen eredményeket értek el a hozzáértő kertészek.

A hosszan elnyúló melegágyi paprika között láthatunk Dupca Bonát. Fehér inget könnyedén lebegtetve az eső utáni enyhe szél. Kertészkolégájával, Perini Enricoval szorgalmasan szedték az egészséges, szép zöld paprikát. Amikor meglelt egy-kas, letakarták, nehogy a nap hevében megfogyjon. (Milyen jó

volna, ha az Aprózárnál is hasonlóan cselekednének).

Az eső kissé megzavarta a talajt, de most már annyira felszikkadt, hogy szedhetik a termést.

— Ma, mintegy tizenötezer darabra számítottunk — mondja Dupca Boná, amint felegyenesedik a derekát erő haragoszöld palánták között. — Eddig csupán a melegágyi erőspaprikából 30-35.000-et adtunk el — folytatja. — Ezután még gyakrabban és még többet adunk el, mert most terem a legjobban. Egy-két nap múlva ismét szedhetjük — mutatja az új palántákat, hogy szemléltesse a gazdag termést.

Egy-egy palántán 15-20 kisebb-nagyobb paprika zölde. De amelleit a sárga virágok már újabb generáció érkezését jelzik.

Az erőspaprikához hasonlóan jó termés mutatkozik a melegágyi husos paprikából is, melyből eddig 4.000 darabot adtak el. Ma előreláthatólag 2000 darabot szednek.

A kertészetből a jövedelem nem a paprikával kezdődött, — magyarázza Dupca elvtárs — az első pénz a kartiából kapjuk. Itt ez a középső rész, — mutat kezével — kartiállal volt beültetve. Mintegy 18.000 lej jövedelmezett, 120 négyszétméteren 120 mássa — melegágyi paprika termett. Ezt a Fructexportnak adtuk át. Karalából 6.000 lej áruultunk.

Közben egyből is szó esik. Mindketten méltatják a bőségesnek ígérkező gabonatermést.

— Olyan kukoricáink vannak. — mondják szinte egyszerre — hogy régen nem láttak ilyet a vingai határban. Most ezzel az esővel még jobban fejlődik. Noha az aratást megállította az eső, a kukoricára jól jött, mert az éppen most köt.

Egymástól veszik át a szót és magyarázzák, hogy a szorgos munkának megvan az értelme. Dupca elvtársnak meggyőződése, hogy a jó termés, a bő részesedés meggyőzi majd azt a néhány egyéniileg gazdálkodó dolgozó parasztot is és ősz-szól már az egész falu a szocialista mezőgazdálkodás útjára lép.

Értékes hozzászólások...

Jegyzetek a I. Rangheţ szerszámgépgyár termelési értekezletéről

Hétfőn délután a I. Rangheţ szerszámgépgyárban termelési értekezletet tartottak. A jelentések az alábbi szép eredményekről számoltak be: A második évnegyed teljesítményének mutatószámai: az összesített terv 117,3 százaléka (júniusban 117 százaléka), az árutermelési terv 111 százaléka (júniusban 113,9 százaléka) volt. Tizenöt újítást nyújtottak be, ebből tízet elfogadtak. A termelési költség (egy főre) 111,6 százaléka (júniusban 112,9 százaléka); a felhasznált bérlet 115,8 százaléka (júniusban 112,85 százaléka), míg a munkások átlagkeresete 853 lej (júniusban 865 lej) volt.

Az előadók részletesen felsorolták a részlegek külön-külön elért eredményeit és rámutattak a hibákra is. A jelenlétek több hozzászólottak.

Buck Péter, a gépműhely főnöke különféle esztergákészítési hiányosságokat és a hűtőfolyadék gyenge, illetve rossz minőségéről beszélt. Bejelentette, hogy részlegében — a szerszámműhely példájára — a munkások tisztasági mozgalmat kezdeményeztek augusztus 23. tiszteletére.

Poruznic Igor mérnök, a műszaki ellenőrök főnöke megemlítette, hogy az utóbbi időben a felületesség és a nemtörődömség miatt a készülő alkatrészek és a megmunkáló gépek rozsdásodása milyen sok bosszúságot és munkát okoz.

Czibere Ferenc, a szerszámkészítő műhely főnöke rámutatott: egyes szerszámok annak ellenére, hogy kifogástalanul készültek el, az edző és hőkezelési berendezések hiányossága miatt nem megfelelőek. Sőt, fűrészes edzőberendezés pedig nincs.

Többen beszéltek arról, hogy a raktárakban nincs megfelelő minőségű és méretű anyag s emiatt időnként és többletmunka keletkezik.

A fővárosi népfőnökség népi táncgyűjtése külföldi vendégszerzésre utazott

A fővárosi népfőnökség népi táncgyűjtése kedden este franciaországi és svájci vendégszerzésre utazott. A 24 tagú táncsoportot népi zenekar egészíti ki.

Az utóbbi program szerint a táncsoport tízenként francia városban és Genfben lép fel.

A csoport vezetője N. Minei, az állami művészeti turnékat szervező hivatal igazgatója, a bajtett N. Sever balettmeister vezeti.

Az Bszaki pályaudvaron a távozó román művészeket az Oktatás- és Művelődésiügyi Minisztérium, a Külföldi Kulturális Kapcsolatok Román Intézete, a fővárosi népfőnökség küldött el, a fővárosi művészgyűjtések művészei búcsúztatták.

Délamerika — az Egyesült Államok gyarmata

A Démocratie Nouvelle 6. száma a fenti cím alatt közölte a főszerkesztőnek, J. Berlioz-nak utbenyomását, aki azt a megbízást kapta: tolmácsolja a Francia Kommunista Párt üdvözlését Ecuador Kommunista Pártja és év május elején tartott kongresszusának. A Quito-i repülőterén azonban Berlioz-t az állambiztonsági szervek ügynökei fogadták, mivel az északamerikai titkos ügyekről figyelmeztetett Ecuador kormányát a veszélyes „Jelölgető elem” érkezésére.

Hosszú és aprólékos kihallgatás után közölték vele a belügyminisztérium kiutasító végzését. A Franciaországba visszatérő repülőgépre várakozva, Berlioz három rapot töltött Quito-ban, Guayaquil-ban és a columbiai Bogotában. Ez alatt alkalmat nyújtott betekinteni a „dél-amerikai életformába”. Az alábbiak csak utólagos élmények és csupán izlett nyilatkozatok a Rio del Norte és a Tüföld közötti óriási terület alapvető kérdéseiből, nevezetesen a 20. század nagy központi és dél-amerikai államának az Egyesült Államok általi gyarmatosításáról.

A főmegek nyomora

A nagy dél-amerikai városokat elsősorban az a kiálló ellentét jellemzi, mely a tökéletes életszínvonal és a lakosság túlnyomórésze között van. A hipermodern hatalmas paloták és üdültelek mellett a szűk, sötét, szegényes kis utcákban a lakosság a legrosszabb körülmények között él. A nagy dél-amerikai városokat elsősorban az a kiálló ellentét jellemzi, mely a tökéletes életszínvonal és a lakosság túlnyomórésze között van. A hipermodern hatalmas paloták és üdültelek mellett a szűk, sötét, szegényes kis utcákban a lakosság a legrosszabb körülmények között él.

mert a méreteket át kell kovácsolni.

Az igazgatóság a felsorolt hibák orvoslásaként azonnal rendelkezett a gépek karbantartásáról, a rozsdásodás megakadályozásáról és a gyárban augusztus 23-ig nagyarányú tisztasági intézkedéseket fogantatott. Intézkedtek, hogy három hozzáértő mestert tapasztalatszerzés céljából Szilvárvárosba és máshová küldjenek. Rámutatott, hogy a műszaki-szervezési intézkedési tervben előírt 143 intézkedésből eddig csak 31-et teljes egészében, 20-ot pedig részben teljesítettek. Ezért erőszakkal kell tenni, hogy mielőbb elvégezzék azokat.

Az értékes hozzászólások azt bizonyították, hogy a termelési értekezlet hasznos volt. A részvevő vezetők és munkások valóban szívesen fogadják a munkakörülmények megjavítását, a terv teljesítését.

Egy kiskönyvtár sak olvasója

Nem éppen esztétikus, de nagyon örömdetes látvány egy „gyomolvasó” könyv. A gyűjtött, megsárgult könyvlapok sokaknak világítottak, nyújtottak felmélő szórakozást, nemcsak gondolatokat ártáltak minden nemű és kor emberben. A pánktai községi könyvtárban pedig jórómán csak ilyen „rongyolvasó” könyveket találunk, amelyek beszédesen igazolják, hogy a könyvtár nem puszta, sűrűn látogatják, s a könyvek kétféle kére járnak.

Az olvasók táborára pedig állandóan növekszik, és pedig sokkal gyorsabban, mint a könyvtárlomány. Az elmúlt hónap folyamán nem kevesebb, mint 580 olvasó kölcsönözött könyvet, de azt is meg kell mondani, hogy sokkal többet látogattak a könyvtárat, anélkül, hogy könyvet távoztak volna onnan. Mert ilyen esetek is előfordultak. Végignéztek a jölsimert örmédeleket, megkérdezik, hogy érkezett-e valami „újdonosság”, s a nemleges válasz után, egy kielégítetlen olvasási vágy kellemetlen érzésével hagyják el a könyvtár helyiséget. Pedig a polcokon csaknem négyezer kötet sorakozik példás rendben, s ha tekintetbe vesszük az intézménynek csupán két éves múltját, ez a szám egyáltalán nem lebecsülendő. Az olvasók nem tudják kielégíteni az olvasóközönség igényét.

Az okok nagyon sokrétűek, s talán éppen ezért bonyolultak is. Nehezen lehetne a legfőbbet kihámozni, azonban néhány egyszerű intézkedéssel sokat lehetne segíteni a fennálló helyzeten.

Létesülésekor a könyvtár aránylag nagyszámú „fűzetesírodalmat” örd-

Hogyan működnek az ellenőrző bizottságok?

Az üzemi bizottságok mellett működő pénzügyi ellenőrző bizottságok tevékenységéről van szó. Ezek igen nagy segítséget nyújtanak az illető szakszervezeti egységnek, ha jól látják el feladataikat. Különös jelentőségük a nagyobb vállalatoknál, intézményeknél, ahol nagyszámú költségvetéssel dolgoznak. Klubok, nyaralók, könyvtárak, sportlétesítmények és más egyebekkel rendelkező intézmények vagyontárgyait, tagdíjelszámolásait és minden más, a költségvetésükből folyó bevételeit és kiadásait ellenőrizni kell átvizsgálások, hogy elejét vegyék az esetleges kihatásoknak.

Ezek a bizottságok, sajnos, sok helyen elhanyagolják megítélt feladataikat. „Valahogy úgy gondolják”, elég egy évben egyszer párosos jelentést írni, hogy minden rendben találtak. Hogy ez mennyire nem így van, bizonyítják azok a megállapítások, amelyeket néhány nagyobb vállalat gyakorlatából merítettünk.

A DECEMBER 30. GYÁRBAN: Fuchs András elnök és öt tag, legutóbb április 8-án vizsgálták át az elszámolásokat. Megállapították, hogy a kulturált az előző év vé-

géről még nem készült el. Hatoldalas tartalmas jegyzékben igen sok észrevételt, hasznos utmutatást és helyesbítési való intézkedést sorolnak fel.

A DIMITROV-GYÁRBAN: Pascut Alexandru és öt tag, július 10-i jegyzékben szintén megemlítik a kulturált. Itt is az a baj, hogy még nem készítették el. A sportléttart nem ellenőrizték, mert egyéb feladataik voltak.

Tény, hogy a bizottság dolgozott az év folyamán, de azért ennek is utána kellett volna néznie, mert az általános tapasztalat azt igazolja, hogy a kulturált és sportvagyon sok helyen felületesen kezelik. Megjegyzik azt is, hogy a többszöri jegyzéknyi megállapítások ellenére egyes munkahelyeken nem teltek annak érdekében semmit, hogy a tagdíjhátralék beszéde megjavuljon.

A NOVEMBER 7. GYÁRBAN: Buzás Pál elnök és két tag, utólag április 2-án vizsgálták át a számadásokat. Ideje lenne egy újabb vizsgálatnak.

A RANGHET-GYÁRBAN: Az év elején megválasztott öttagú bizottság igen sok tagdíjhátralékot talált. Itt is mehezen készült el a leltár. A megállapítások alapján Kiss János üzembizottsági elnök pontos kimutatást készített minden egyes tagról, aminek állandóan igen nagy hasznát veszi.

A VÖRÖS TRIKÓ-GYÁRBAN: Földes György és négytagú együttese nem egészen kifogástalanul végezte eddigi munkáját. A leltárak ellenőrzése nem történt meg a mai napig sem. A tagdíjellenőrzést az üzemi bizottság elnöke és a pénzügyi felelős végezték. Meg kellett volna állapítani, hogy a kulturált és sportlétesítmények rendezetlenségben kezelik, nincs megfelelő helyük, stb.

A fentiekből is érthető, mennyire fontos a jól működő ellenőrző bizottság. Legjobb ideje, hogy mindenütt haladéktalanul pótolják az elmáradást és az üzemi bizottságoknak a kellő segítséget megadják.

B. L.

sok, s különösen feltűnő, hogy a hazai magyar írók művei közül csupán Horváth István „Török a parlagot”, ja, Gágyi László „Tanárkönyv”, ja és Kovács György „Verőfény”-e van meg a könyvtárban.

Még szembeötlőbb a helyzet a német nyelvű könyvek terén, hisz ezek a könyvtárlományok mindössze 6 százaléka alkotják, s nagyrészt mesék könyv.

Mindazt a rajon könyvtárosok körpontonk nem szabad szem elől tévesztien, a meglevő pénzügyi alapok halálán belül új népszerű könyvekkel kell gazdagítani a közönség könyvtárát, mert az olvasókban megvan a nyomtatott betű iránti szeretet és vágy és ezt feltétlenül ki kell elégíteni. Csak így lehetünk be magasztos művelődési hivatásunk egy könyvtár.

k. t.

HIREK — KÖZLEMÉNYEK

Az aradi „REFACERA” konzervgyár

vásárol bármilyen mennyiségben

KAJSZINT ÉS MEGGYET

a következő felvásárlási központokban: MOSOCZI-TELEP, MÓRICZ ZSIGMOND UTCA 26, TELEFON: 32-32 (MACIKAS TRAIAN SZABO HAZABAN).

PERNYAVA: DOROBANTI UTCA 50, TELEFON 17-22 (BODEA ION HAZABAN).

KISSZENTMIKLOS: MAIKOV UTCA 75 (STREIN SOFIA HAZABAN).

VARALJAN: RADU DE LA AFUMAT UTCA 28 (CHEVERESAN NICOLAE HAZABAN).

O. C. L. „APROZAR” ARAD

FELVASAROL BARMILYEN MENNYISEG

kajsint, meggyet, almát és körtét,

A KÖVETKEZO HELYEKEN: DOROBANTI UTCA 63. SZAM (PERNYAVA), RENASTERII UTCA 2. SZAM (MIKELAKA), MÓRICZ ZSIGMOND UTCA 22. SZAM (MOSOCZI-TELEP).

ES NOVEMBER 7 UTCA 32. SZAM

A Bőripari Termelő Szövetkezet

ARAD, GHIBA BIRTA U. 16

Felvesz cipész-tanulókat

14-16 EVES KORIO, AKIK 7 ELEMIST VEGETEK.

JELENTKEZNI LEHET NAPONTA 7-15 ÓRA KÖZÖTT.

A Tartományi Múzeum művészeti osztálya megnyitotta a „Theodor Pallady” gyűjteményes kiállítást. A kiállítás és a múzeum többi osztályai megtekinthetők: kedden, pénteken és vasárnap 10-13 és 17-20 óráig.

Melyik szereposztásban? A Csárdáskirálynő aradi diadalutja elé

Néhány napja szünetel a kánikula, de Arad színházba járó közönsége továbbra is forró labban ég. „Van már jegye a Csárdáskirálynőhöz?” — tudakolják itt is ott is egymástól izgatott emberek. Ebből arra következtethetünk, hogy a Nyári Színház terjedelmes nézőtere szűknek bizonyul majd a négy egymást követő este.

Sokan kérdezik, melyik szereposztásban érdemesebb megnézni a nagyvárad Állami Színház operettelő adását. Erre csak ezzel válaszolhatunk, hogy magyar nyelven a tud-

pesti Fővárosi Operettszínház után a nagyvárad együttes utta legkifogástalanabbul színe Kálmán Imre örökbecsű operettjét. Ez a megállapítás pedig egyaránt vonatkozik mindkét szereposztásra.

Dukász Anna, ragyogó megjelenésűek varázsa a legkiválóbb primadonnák játékára emlékeztet, Gulácsy Albert bonviván-szerűsége pedig kétségkívül nagy vonzótörést gyakorol az operett híveire. Am aki Sülőt és Edwint Papp Margit, illetve Belényi Ferenc alakításában, látta, arra a megállapításra jutott, hogy a Csárdáskirálynő remek dallamai bennük is hivatott találatokká válnak. Eppen ezért élvezetes játékok.

Kettős szereposztásban láthatjuk a Békeffy István és Kellér Dezső által alkotott Miska főpincér figuráját is. Gróf László bármes művész kedves, bohókás Miskája mellett, teljes értékű és a száraz humorú Solti Miklós játékában is a szókimondó királyasszony főpincér.

Szögi Arany szerepét szintén Békeffy és Kellér alakított. Szögi Arany is régi kedvence Arad közönségének és az öreg hercegnőt szerepében sem hagyja el egészében, józsa humor. Remek Boni grófot a lakit Cséke Sándor és kitűnő Tanai Emil is. Kerekas Ferik kedves szerepében. Ilkász Aladár bármes művész Weilersheim hercege állandó derűtséget kelt a nézőtérben. Magasan felülmelkedik az operettművelő színvonalán Magyarországy Győző játéka Habsburg Ferdinánd főherceg szerepében. Sz. Nagy Gizi Stázi komessza pedig kedves szíveszülő alakítás. De ki győzné felsorolni az összes szereplőket, hiszen a legjelentősebbek figurái is élvonalbeli színészek alakítják.

Arad a kérdésre tehát, hogy melyik szereposztásban érdemesebb megnézni a Csárdáskirálynőt, csak így felelhetünk: mind a kettőben. Hiszen Gróf László bármes művész rendezte az operettet és ez biztosítja, hogy zenében, táncban, énekben és játékokban nem utolsósorban pompás kiállításban egyaránt jóváronsi színvonalú előadást láthatunk mindkét szereposztásban.

Ahányszor sikerült jegyhez jutniuk, nyitandó örömmel veszik tudomásul, hogy az Arad-városi üzemek vezetősége a távoztak színházlátogatókat kedveért a Csárdáskirálynő előadásai után az Aram Janu Verről vilámlamosdratokat indít Gáj és Ujrad irányában.

(Folytatása a 4. oldalon.)

Nagygyűlés Moszkvában a szovjet párt- és kormányküldöttség hazatérése alkalmából

MOSZKVA. (Agerpres). — A Szovjetunió párt- és kormányküldöttségének hazatérése alkalmából a szovjet főváros dolgozó nagygyűlést tartottak a luzzinszki központi stadionban. A nagygyűlésen N. Sz. Hruscsov és N. A. Bulganyin beszédet mondott.

N. Sz. Hruscsov beszéde

A csehszlovák dolgozókkal való találkozásaink során az tette ránk a legnagyobb benyomást, hogy bárhol mentünk, mindenütt a szovjet népi iránt megnyilvánuló őszinte barátságot és testvéri szeretetet lelve találkoztunk — mondotta N. Sz. Hruscsov.

A szovjet nép — folytatta Hruscsov — szintén tiszteli és szereti a csehszlovák népet. Mi, szovjet emberek, ezt mondjuk cseh és szlovák barátainknak, testvéreinknek: „A Szovjetunió népei véglegesen és örök időkre a csehszlovák nép barátai.”

Hruscsov ezután beszélt a csehszlovák dolgozók figyelemreméltó sikereiről a népgazdaság és a kultúra fejlesztése terén. A csehszlovák népek olyan hatalmas, bonyolult és precíz gépeket, készülékeket és műszereket gyártanak, amelyeknek tökéletes műszaki kivitelét a legfejlettebb országok is megirigyelhetik.

Örömmel tapasztaltuk — mondotta N. Sz. Hruscsov, — hogy Csehszlovákiában sokat tettek a nemzeti kérdés lenni megoldása terén. Megszüntették a burzsoá Csehszlovákia összes nemzeti korlátozásait.

N. A. Bulganyin beszéde

A Szovjetunió párt- és kormányküldöttségének csehszlovákiai látogatása, amellyel a Csehszlovák Köztársaság küldöttségének januári

moszkvai látogatását viszonyoztuk — mondotta N. A. Bulganyin, — rendkívül eredményes volt és minden várakozásunkat igazolta.

A Bolgár Népköztársaság Népi Gyűlése Elnökségének rendelete

Mint az ATB hírügynökség jelenti, a Bolgár Népköztársaság Népi Gyűlése Elnöksége törvényerejű rendelettel felmentette Georgi Csankovot a Minisztertanács első alelnöki tisztségéből. A Népi Gyűlés Elnöksége Rajko Damjanovot nevezte ki a Minisztertanács első alelnökévé, s egyúttal felmentette kereskedelmi miniszteri tisztségéből.

Kereskedelmi miniszterré Borisz Taszkovot, a Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottságának tagját nevezték ki. Sztanko Todorovot, aki más beosztást kap, felmentették földművelésügyi és erdészeti miniszteri tisztségéből, s helyébe Ivan Primovot nevezték ki, aki eddig a földművelésügyi és erdészeti minisztérium helyettes miniszteri tisztjét töltötte be.

Nehru szudáni látogatásáról kiadott közlemény

KAIRO. (Agerpres). — Mint a MEN hírügynökség jelenti, Kartumban közleményt adott ki Nehru indiai miniszterelnök szudáni látogatásával és a szudáni kormány tagjaival folytatott tárgyalásaival kapcsolatban. A közlemény hangsúlyozza, hogy Szudán külpolitikájának alapját a békevágy és a népekkel való barátság alkotja. Szudán éppen úgy mint India a bandungi elveket támogatja.

Délamerika — az Egyesült Államok gyarmata

(Folytatás a 3-ik oldalról)

Egy rendőri a következőket mondta: „Az itteni emberek nem reszka, de az északamerikaiak lelkiállamuk uraik. Még arra is rá tudták a columbiai kormányt venni, hogy „önkényeseket” küldjön a koreai háborúba.

Jövő kilátások

Ez a helyzet nem tarthat örökké. Az Egyesült Államok latinamerikai „gyarmatai” sem maradhatnak kívül abból a világméretű felszabadító mozgalomból, mely alapjaiban rázza meg a gyarmati rendszert. A helyi burzsoázia néha megkísérli, hogy felszabaduljon az Egyesült Államok uralma alól és saját maga szakkormányolja ki a nemzeti javakat. Esetleg felhasználva az imperialista államok közötti ellentmondásokat, más irányban orientálódnak. A franciák nagy kohászati üzemet építenek Columbiaiban; fejlődik a Németországgal és Japánnal folytatott kereskedelem; bizonyos személyek élénken érdeklődnek a szocialista tábor országai részéről felajánlott önzetlen gazdasági és technikai támogatás iránt.

Az iparosítással egyidőben, melyet nem lehet örökké guzsba kötni, egyre erősödik a proletariátus is, mely például Chilében, Bolíviában és Argentínában kiszabadult a demagógia karmaiból és megkezdte a harcot saját ügyéért. A népharag egyre hevesebben tör ki. A népi tömegek ma még nem rendelkeznek világos tájékozott-

Afganisztán királyi hivatalos látogatásra Moszkvába érkezett

Muhamed Zaoir-Sah, Afganisztán királyi kíséretének tagjaival, július 17-én egy „Tu-104” repülőgépen hivatalos látogatásra Moszkvába érkezett.

A király kíséretében érkeztek meg: Sardar Muhammed Naim, a Minisztertanács alelnöke és külügyminiszter; Muhammed Jusuf, bánya- és iparügyi miniszter; Abdul Zahir, ideiglenes egészségügyi miniszter; Mirza Muhammed Jaitali, Afganisztán első szovjet-oroszországi nagykövete; Abdul Rahman Pajev, az afganisztáni külügyminisztérium politikai ügyosztályának vezetője; Zakaria Tarzi tábornok; Muhammed Ali, a királyi udvar protokollfőnöke; Ata ulla Naszer Zia, a külügyminisztérium 2. számú politikai szolgálatának főnöke; Abdul Sukur őrnagy; Abdul Vahed százados és mások.

A munkavói repülőtéren Vorosilov, Bulganyin, Zsukov, Hruscsov, Svernyik, Koszigin elvtársak és más hivatalos személyiségek fogadták a vendégeket.

Jelen voltak Afganisztán nagykövetségének tagjai és a diplomáciai testület számos tagja.

K. J. Vorosilov, a Szovjetunió Legfelső Szovjetje Elnökségének elnöke és Muhammed Zahir-Sah, Afganisztán királyi beszédet mondott.

Huligán-csoportok megzavarják a Német Szociáldemokrata Párt választási gyűléseit

BONN. (Agerpres). — Mint a nyugat-német lapok jelenítik, a keresztény-demokrata párt vezetősége az utóbbi időben mind gyakrabban szervez huligán-csoportokat abból a célból, hogy a szociáldemo-

krata párt választási nagygyűléseit provokálják, megzavarják. Limburg, Rheinggen, Fulda és más körzetekben különösképpen kereszténydemokrata-párti ifjakból szervezett huligánbandák garázdálkodnak.

Rádióműsor

Szombat, július 20.

BUKAREST 1. 6.00: Hírek. 6.15: Román népi melódiák. 6.45: Dalok. 7.00: Hírek. 7.07: Zene. 7.15: „Megérkezett a postás”. 7.30: Közlemények és zene. 7.40: Reggeli hangverseny. 8.15: Lapszemle. 8.30: Zene. 9.00: Kamarazene. 10.00: Könnyműzene. 10.20: Folklorművek. 11.00: Hírek. 11.03: Könnyműzene. 11.45: Operanyitányok. 12.18: Román népi dalok és táncok. 12.35: Dalok. 13.00: Hírek. 13.05: Déli hangverseny. 14.00: Lengyel zenei hét. 14.45: Román népi zene. 15.30: Népi hangverseny. 16.15: Moszkva beszél! 16.45: Dalok. 17.00: Hírek. 17.19: Közlemények és zene. 18.00: Népi zene. 19.45: Válaszokunk hallgatónkaink. 19.55: Jóéjszakai gyermek. 20.00: Zongoraszámok. 20.30: Táncczene. 21.00: Nemzetközi események krónikája. 21.15: Táncczene. 22.00: Hírek és sport hírek. 22.30: Táncczene. 23.52: Hírek.

BUKAREST II. 14.00: Hírek. 14.03: Hírek. 14.30: Dalok és táncok. 14.40: Közlemények és zene. 15.00: Könnyműzene. 15.30: Táncc és dalok. 16.00: Hírek. 16.20: Szimfonikus zene. 16.30: Román népi melódiák. 17.15: A rádió szövege. 17.30: A rádió énekára énekel. 18.00: Hírek. 19.00: Hangverseny. 20.00: Hírek. 20.03: Esztrádhangverseny. 21.00: Hírek. 21.03: Román népi táncok. 21.15: Rádioműsor. 22.00: Táncczene. 22.30: Táncc és dalok. 23.00:

szer javasolták, hogy oszlassák fel az atlanti tömböt — valamennyi elágazásával együtt — és a varsói szerződést. Nem a mi hibánk, hogy ezt az összes népek által támogatott javaslatot mindaddig nem lehetett megvalósítani. A nyugati hatalmak és vezetőik nem hajlandók feloszlani az agresszív atlanti tömböt, s ez ismét csak azt bizonyítja, hogy nem akarják meghallgatni a népek szavát, hogy nem a béke, hanem a háború oldalán állnak. Ezért mi és csehszlovák barátaink szükségesnek tartottuk ismételt hangsúlyozni, hogy hívek maradunk a varsói szerződéshez.

Csehszlovákiai látogatásunk során ismét bebizonyosodott — mondotta végül N. A. Bulganyin, — hogy a csehszlovák nép és kormány és Csehszlovákia Kommunista Pártja hűséges, őszinte barátja a Szovjetunió és a fegyvertársa a szocialista és kommunista társadalom felépítéséért folytatott harcban.

Husz afrikai ország az algériai kérdés felvetését kéri az ENSZ-központul napirendjére

NEW YORK. (Agerpres). — Az ENSZ afrikai-ázsiai országai csoportjának elnöke bejelentette, hogy a csoport levelet intéz az ENSZ titkárságához, kérve: vegyék fel az algériai kérdést az ENSZ közgyűlés legközelebbi ülésének napirendjére.

A levelet Afganisztán, Egyiptom, Etiópia, Líbanon, India, Indonézia, Irán, Irak, Japán, Jordánia, Líbia, Marokkó, Nepál, Pakisztán, a Fülöp-szigetek, Szaúd-Arábia, Szíria, Szudán, Tuniz és Yemen küldöttel írták alá. A France Presse sajtóügynökség jelentése szerint a többi három ország, és pedig Burma, Ceylon és Taj-szöld megbízottjai is közölték, hogy aláírják a levelet.

A levél hangsúlyozza, hogy az ENSZ-központul legutóbbi ülésén az algériai kérdésben hozott határozatot nem tartották tisztelhetőnek és hogy az algériai helyzet vesélyeztetett a világképek. A levélben az afrikai-ázsiai államok követelik, hogy az ENSZ vizsgálja meg újból az algériai helyzetet.

Amerikai fegyverszállítás Libanonba

BEJRUT. (Agerpres). A TASZSZ jelenti:

Sajtójelentések szerint a bejruti kikötőbe befutott egy, a libanoni hadseregnek fegyvereket szállító amerikai hajó. A Telegraph című lap rámutat arra, hogy az Egyesült Államok a fegyvereket az Eisenhower-terv, valamint Richards, az Egyesült Államok elnöke személyes küldöttségének libanoni látogatása alkalmával aláírt egyezmény értelmében szállította Libanonnak.

A sajtó hangsúlyozza, hogy az Egyesült Államok már 4.600.000 dollár értékű fegyvert szállított Libanonnak.

Lapárta előtt

Flamura Roșie UTA — SZÍRIA válogatott 3:1 (1:1)

A Locomotiva stadionban 10 ezer néző előtt játszották a Fl. Roșie UTA—Szíria válogatott mérkőzést. Az első félidőben színvonalas játékot láthatott a közönség, utána azonban a vendégcsapat hibájából eldurrult. A 2. percben Bakucz egy hosszán előreadott labdára jól rajtol, kiugrik a védők között és védhetetlen gólt lő (1:0). A gól után Jurca és Boitos hagyják ki helyüket. A szíriai együttes a mezőnyben szépen adogat, szemre tetszetősen játszanak, de a kapu előtt tehetetlenek egészen a 35. percig, amikor is Amadis I. közelről kiegyenlített (1:1).

A második félidőben már a harmadik percben Bakucz ívelt labdája hull a hálóra (2:1). A szíriai játékosok közül több morozatos durvaságot követnek el, a játékvezető azonban elnézi ezeket. A 25. percben Avadis I. a kaput találja el. Hét perccel később Musa a kiállítás sorsára jut, míg a végeredmény a 40. percben Boitos állította be (3:1). A győztes csapatból Farmati, Serfőző, Bakucz, Dusan és helyenként Boitos emelkedtek ki, míg a vendégcsapatból Abagurto, Zafar és Avadis I. tündek ki. Sporea egészen gyengén vezette a mérkőzést.

Az Olasz Kommunista Párt Központi Bizottsága plenáris ülésének határozata

RÓMA. (Agerpres).

Az Unita július 16-i számában közölte az Olasz Kommunista Párt Központi Bizottsága plenáris ülésének az Olasz Kommunista Ifjúsági Szövetség XV. kongresszusának eredményeire, valamint Trieszt szabadterület Kommunista Pártjának az Olasz Kommunista Párt önkormányzatával rendelkező szövetségévé való átalakítására vonatkozó határozatait.

A Központi Bizottság első határozatában jóváhagyta az Olasz Kommunista Ifjúsági Szövetség XV. kongresszusának határozatait és felhívott minden olasz kommunistát:

„1. Járuljon hozzá a nemzetközi feszültség csökkentéséhez, a béke ügyéhez, egyesítve az olasz fiatalok széles tömegeit a magfegyver-robbantási kísérletek megszüntetéséért és a magfegyverek eltávolításáért, az Olaszország területén lévő amerikai katonai támaszpontok megszüntetéséért az Európát és a világot két részre osztó tömbök felszámolásáért vívott harcban.

A Japán kormány elhatározta, csökkenti a Kínai NK-val folytatott kereskedelem korlátozásait

TOKIO. (Agerpres). A TASZSZ jelenti:

A japán kormány július 16-i ülésén hozott határozatában kimondja, hogy a Kínával folytatott kereskedelem a Szovjetunióval, valamint a kelet-európai szocialista országokkal folytatott kereskedelemre vonatkozó intézkedések a mértékadók.

A japán külügyminisztérium ez-alkalommal közzétett nyilatkozata hangsúlyozza a Kínával folytatott kereskedelemnek japán nemzetgazdaságára gyakorolt óriási jelentőségét. Japán kereskedelmi és iparügyi minisztériuma a kormány tanácskozása után közölte a Kínába szállított 270 árucikknek a listáját, amelyen gépkocsik, motordolgozatok, távközlési berendezések, acélárúk és gumikészítmények, vegyipari gyártmányok, stb. szerepelnek.

Inflációs jelenségek Angliában

LONDON. (Agerpres).

Az egyre fenyegetőbb inflációs jelenségek aggodalomba ejtik az angol gazdasági köröket és súlyos nehézségeket gördítenek a Konzervatív kormány elé. Amerikai sajtóügynökségek értesülései szerint a laburista ellenzék vezetői számos interpellációt készülnék intézni a pénzügyminiszterhez ebben a kérdésben. A laburisták realista politika folytatását követelik az infláció leküzdésére. Az interpellációk újabb kiemelésére a konzervatív kormány gazdasági politikájához a konzervatív kormány számára — írja az United Press távirati ügynökség londoni tudósítója. „A kormány helyzete annál kényesebb, mivel a héten újabb közgazdasági cikkek árának emelését jelentették be. Így megdrágult a szén, a földgáz, a vasúti jegy, stb. Ára. Az állandó áremelkedés, valamint a pénzügyminiszternek az ár-emelések folytatását bejelentő legutóbbi nyilatkozatai folytán, az angol közvélemény kemény bírálatban részesíti a konzervatív kormány gazdasági politikáját.

Argentína, Bolívia, Brazília, Chile, Paraguay és Uruguay kommunista pártjainak értekezlete

NEWYORK. (Agerpres). — A TASZSZ jelenti:

Az El Siglo című bolíviai lap jelentése szerint Argentína, Bolívia, Brazília, Chile, Paraguay és Uruguay kommunista pártjainak képviselői legutóbb értekezletet tartottak. Az értekezlet résztvevői közös közleményt fogadtak el, amelyben élesen elítélik az úgynevezett „Dél-amerikai egyezményt”. Mint ismeretes, az Egyesült

Államok a latinamerikai országok és az USA legutóbbi Buenos Aires-i értekezletén javasolta ennek az egyezménynek a létrehozását. „A délalantli egyezmény — hangsúlyozta a nyilatkozat — ama egyezmény, szövetség és szerződés egyik láncszeme, amelynek segítségével az Egyesült Államok országainkat támadó és háború politikájához fűzi.”

Az izraeli csapatok tüzet nyitottak az ENSZ csapatokra

KAIRO. (Agerpres). A TASZSZ jelenti:

Az ENSZ rendkívüli fegyverszerzői parancsnokságának képviselője kijelentette, hogy az izraeli csapatok két tüzet is — július 12-én és 13-án — tüzet nyitottak a Gaza övezet demarkációs vonalán álló ENSZ-csapatokra. Az első összetűzés Deir El Ba-

lahtól három kilométerrel keletre történt. Itt az izraeli katonák egy indiai őrházra tüzeltek.

Másnap az izraeli katonák tüzet nyitottak a fegyverszerzői vonalról negyven kilométernyire fekvő egyiptomi területen tartózkodó finn katonák egyik egységére.